

Une voix: Le sénateur Laing.

Une autre voix: Le gouverneur Laing.

M. Nielsen: Le ministre nous dirait-il où en sont les négociations avec les Américains au sujet du revêtement de la grand-route de l'Alaska et, s'il n'y a eu aucun progrès, le gouvernement du Canada songerait-il à réduire le montant qu'il a proposé comme quote-part des États-Unis pour ce programme à frais partagés?

L'hon. Arthur Laing (ministre des Travaux publics): Monsieur l'Orateur, nous avons à deux reprises rencontré nos homologues américains. Comme je l'ai déjà signalé à la Chambre, bien que le député ait probablement été absent à ce moment-là...

M. Mahoney: Ce qui n'est pas étonnant.

L'hon. M. Laing: ... la deuxième réunion n'a pas été très utile pour nous. Le rapport pertinent doit, je pense, être présenté au président des États-Unis et il pourrait peut-être faire une déclaration à ce sujet avant la fin du mois. L'expression «revêtement de la grand-route de l'Alaska» ne me paraît pas exacte; il s'agit de l'amélioration de la grand-route de l'Alaska. Nous ne perdons pas espoir que les Américains finiront par se charger d'une partie du fardeau qu'ils nous imposent car, dans une proportion de 70 p. 100, le trafic est américain.

* * *

LES AÉROPORTS

L'AIDE À L'AMÉNAGEMENT D'AÉRODROMES DANS LES RÉGIONS RURALES

M. James A. McGrath (Saint-Jean-Est): Je voudrais poser au ministre des Transports une question qui découle de l'annonce qu'il a faite à la Chambre aujourd'hui concernant l'aide aux aéroports municipaux. Quel programme ou quelle politique entend-t-il mettre en œuvre pour contribuer à la construction de pistes d'atterrissage dans des régions éloignées ou rurales du Canada où on ne trouve pas de municipalités? Je songe à une annonce que le ministre a faite lors d'une conférence économique à Terre-Neuve et dans laquelle il a déclaré qu'une telle aide serait fournie pour la construction de pistes d'atterrissage et je voudrais savoir quelle politique il entend mettre en vigueur.

L'hon. Donald C. Jamieson (ministre des Transports): Monsieur l'Orateur, lorsque le député connaîtra les critères de partage qui devraient parvenir aujourd'hui à tous les députés, par la poste ou autrement, il verra alors que cette situation a été prévue et que ces pistes d'atterrissage seront comprises dans la classification des pistes d'atterrissage éloignées et que nous pourrions contribuer à leur construction.

* * *

LES AFFAIRES EXTÉRIEURES

LES ENTRETIENS CANADO-AMÉRICAINS QUANT AU PROJET DE PIPE-LINE TRANSALASKIEN

M. Randolph Harding (Kootenay-Ouest): Monsieur l'Orateur, j'ai une question pour le ministre de l'Industrie et

du Commerce. Peut-il dire à la Chambre si, au cours des récents entretiens à Washington avec les membres du cabinet américain, il a inclus dans la liste des sources d'irritation pour le Canada notre opposition au trafic accru de pétroliers le long de la côte ouest, et surtout dans le détroit de Juan de Fuca, qu'entraînera la construction du pipeline transalaskien?

L'hon. Jean-Luc Pepin (ministre de l'Industrie et du Commerce): Comme ce n'est pas là une question commerciale, à strictement parler, monsieur l'Orateur, elle n'a pas fait partie de nos entretiens sur le commerce.

* * *

LA SITUATION ÉCONOMIQUE

L'INFLATION—LA PUBLICATION DES ÉTUDES DE LA COMMISSION DES PRIX ET DES REVENUS

M. Lloyd R. Crouse (South Shore): J'ai une question pour le ministre de l'Industrie et du Commerce. Comme le président de la Commission des prix et des revenus nous a promis, l'hiver dernier, que les études sur les causes de l'inflation seraient publiées avant la fin de 1971, le ministre peut-il donner à la Chambre l'assurance que ces renseignements seront mis à la disposition de la Chambre avant le congé de Noël?

L'hon. Jean-Luc Pepin (ministre de l'Industrie et du Commerce): Je signalerai la question au ministre qui est comptable de la Commission à la Chambre, monsieur l'Orateur.

* * *

LES GRAINS

LES EXPORTATIONS VERS LE ROYAUME-UNI ET LE MARCHÉ COMMUN—LES ENTRETIENS AVEC LE PREMIER MINISTRE BRITANNIQUE

M. Jack McIntosh (Swift Current-Maple Creek): Je voudrais poser ma question au premier ministre. Étant donné la diminution actuelle des exportations canadiennes de céréales aux pays du Marché commun européen, le premier ministre a-t-il l'intention de faire comprendre à M. Heath durant la visite qu'il doit faire au Canada la semaine prochaine qu'il importe de maintenir des exportations équitables de céréales à ces pays, notamment au Royaume-Uni ou cette question ne figurera-t-elle pas à l'ordre du jour?

Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre): Aucun ordre du jour n'a été fixé pour cette réunion, monsieur l'Orateur, mais des instances de ce genre ont été faites à plusieurs reprises aux membres britanniques et européens du Marché commun par le ministre de l'Industrie et du Commerce et par le secrétaire d'État aux Affaires extérieures. Je suis persuadé que M. Heath et moi-même aborderons la question de l'entrée de la Grande-Bretagne dans le Marché commun et ainsi de suite. Il tiendra probablement à souligner au Canada que nous avons connu